



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств****Сто восемьдесят пятая сессия**

Женева, 23–25 ноября 2021 года

Пункт 4.6.2 предварительной повестки дня

Соглашение 1958 года:**Рассмотрение проектов поправок
к существующим правилам ООН,
представленных GRE****Предложение по поправкам серии 08 к Правилам № 48
ООН (установка устройств освещения и световой
сигнализации)****Представлено Рабочей группой по вопросам освещения
и световой сигнализации***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) на ее восемьдесят четвертой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRE/84, пункты 24, 25 и 27). В его основу положены документы ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/4, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/5 и ECE/TRANS/WP.29/GRE/2021/8. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1) для рассмотрения на их сессиях в ноябре 2021 года.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2021 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2021 год (A/75/6 (часть V, разд. 20), п. 20.51), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



Пункт 3.2.5 изменить следующим образом:

«3.2.5 Указание метода, используемого для определения видимой поверхности (см. пункт 2.10.4).

Метод, используемый для определения видимой поверхности, указывают для каждого огня, согласно определению в пункте 2.5, и регистрируют в пункте 10.2 карточки сообщения, приведенной в приложении 1».

Пункт 4.2 изменить следующим образом:

«4.2 Каждому официально утвержденному типу присваивают номер официального утверждения. Его первые две цифры (в настоящее время 08, что соответствует поправкам серии 08) указывают серию поправок, отражающих последние наиболее значительные технические изменения, внесенные в Правила к моменту официального утверждения. С учетом положений пункта 7 настоящих Правил ООН одна и та же Договаривающаяся сторона не может присваивать этот номер ни другому типу транспортного средства, ни тому же типу транспортного средства, представленному с оборудованием, не указанным в перечне, упомянутом в пункте 3.2.2 выше».

Пункт 5.26 изменить следующим образом:

«5.26 Задние указатели поворота категории 2b, задние габаритные огни категории R2 и стоп-сигналы категории S2 с регулятором силы света, одновременно реагирующие на одно или несколько условий, перечисленные в пунктах 5.26.1 и 5.26.2, в тех случаях, когда:

- a) таким же образом и в аналогичной пропорции изменяется сила света всех перечисленных выше огней (сгруппированных, комбинированных или совмещенных);
- b) в случае изменения силы света во всем диапазоне силы света сохраняется конкретное предписанное соотношение значений яркости между двумя огнями, если это применимо.

5.26.1 Окружающие условия

Увеличение и уменьшение силы света (в пределах, предписанных соответствующими правилами ООН) допускается применительно к следующим условиям:

- a) окружающее освещение,
- b) туман,
- c) снегопад,
- d) дождь,
- e) солевой туман,
- f) облако пыли,
- g) загрязнение светоизлучающей поверхности.

5.26.2 Условия дорожного движения

Независимо от окружающих условий, указанных в пункте 5.26.1, допускается уменьшение силы света в пределах, предписанных соответствующими правилами ООН, при условии, что скорость транспортного средства не превышает 20 км/ч или расстояние между транспортными средствами не превышает 20 м.

Вместе с тем до тех пор, пока скорость транспортного средства не превышает 50 км/ч, уже приведенное в действие снижение силы света может оставаться приведенным в действие.

5.26.3 Стоп-сигналы категории S4 и задние противотуманные огни категории F2 — независимо от других огней — могут испускать свет различной силы в зависимости от условий, перечисленных в пунктах 5.26.1 и 5.26.2.

5.26.4 При изменении внешних факторов не должно происходить резкого изменения силы света.

Водитель должен иметь возможность задействовать указанные выше функции для регулирования статической силы света».

Пункт 6.2.7.5 исключить.

Пункт 6.2.7.6 (прежний), изменить нумерацию на 6.2.7.5 и изменить следующим образом:

«6.2.7.5 Фары ближнего света должны включаться и выключаться автоматически в зависимости от окружающих условий освещенности согласно требованиям приложения 13.

Кроме того, применяются нижеследующие подпункты пункта 6.2.7.5.1.

6.2.7.5.1 Независимо от предписаний пункта 6.2.7.5, при обстоятельствах, требующих включения фар ближнего света, фары ближнего света могут оставаться выключенными или могут выключаться вручную после их автоматического включения и оставаться выключенными при выполнении одного или нескольких из следующих условий:

- a) рычаг автоматической коробки передач находится в положении “стоянка”;
- b) стояночный тормоз приведен в действие;
- c) до начала движения транспортного средства после каждой активации вручную устройства запуска и/или остановки тяговой установки;
- d) устройство управления сконструировано таким образом, что отключение системы ручным способом невозможно без выполнения по меньшей мере двух преднамеренных манипуляций. Огни, указанные в пункте 5.11, должны быть включены;

или

если скорость транспортного средства не превышает 15 км/ч, то устройство управления должно быть сконструировано таким образом, чтобы отключение системы ручным способом было невозможным без выполнения по меньшей мере двух преднамеренных манипуляций. Огни, упомянутые в пункте 5.11, могут оставаться выключенными при условии, что в течение всего периода, на протяжении которого эти огни остаются выключенными, водитель информируется об этом при помощи оптического и акустического либо тактильного предупреждающего сигнала;

- e) передние противотуманные фары включены;

Автоматическое функционирование фар ближнего света возобновляется, как только перестают выполняться условия, перечисленные в настоящем пункте».

Включить новый пункт 6.2.7.6 следующего содержания:

«6.2.7.6 Независимо от предписаний пункта 6.2.7.5, в любом случае должна быть предусмотрена возможность включения фар ближнего света вручную».

Включить новый пункт 6.2.7.7 следующего содержания:

«6.2.7.7 Водитель должен иметь возможность в любой момент включить автоматическое функционирование».

Пункт 6.2.7.7 (прежний), изменить нумерацию на 6.2.7.8 и изменить следующим образом:

«6.2.7.8 Независимо от предписаний пункта 6.2.7.5, в случаях, когда значение окружающей освещенности составляет 1000 лк или более, фары ближнего света могут включаться и выключаться автоматически в зависимости от других факторов, таких как время суток или окружающие условия (например, дневное время, положение транспортного средства, дождь, туман и т. д.)».

Пункт 6.9.8 изменить следующим образом:

«6.9.8 Контрольный сигнал

Контрольный сигнал включения является обязательным.

Этот контрольный сигнал должен быть немигающим; и он не требуется, если устройство освещения приборного щитка может включаться только одновременно с передними габаритными огнями.

Данное требование не действует, когда включены дневные ходовые огни.

Однако контрольный сигнал сбоя является обязательным, если он предписан правилами, применимыми к данному элементу».

Пункт 6.10.8 изменить следующим образом:

«6.10.8 Контрольный сигнал

Контрольный сигнал включения является обязательным. Он должен быть скомбинирован с контрольным сигналом включения передних габаритных огней.

Данное требование не действует, когда включены дневные ходовые огни.

Однако контрольный сигнал сбоя является обязательным, если он предписан правилами, применимыми к данному элементу».

Пункт 6.18.4.3 изменить следующим образом:

«6.18.4.3 По длине: по меньшей мере один боковой габаритный огонь должен быть установлен на средней трети транспортного средства, причем крайний спереди боковой габаритный огонь должен находиться на расстоянии не более 3 м (4 м в случае полуприцепа) от передней оконечности транспортного средства.

Расстояние между двумя смежными боковыми габаритными огнями не должно превышать 3 м. Если это требование невозможно выполнить в силу структуры, конструкции или условий эксплуатации транспортного средства, то это расстояние может быть увеличено до 4 м.

Расстояние между крайним задним габаритным огнем и задней оконечностью транспортного средства не должно превышать 1 м.

Однако на транспортных средствах, длина которых не превышает 6 м, и на автомобилях без кузова достаточно наличия одного бокового габаритного фонаря, установленного в первой трети, и/или одного — в последней трети по длине транспортного средства. В случае транспортных средств категории M₁, длина которых составляет более 6 м, но не превышает 7 м, достаточно наличия одного бокового

габаритного огня, установленного на расстоянии не более 3 м от передней оконечности транспортного средства, и одного — в последней трети по длине транспортного средства».

Пункт 6.19.7.1 изменить следующим образом:

«6.19.7.1 Дневные ходовые огни должны включаться автоматически, когда устройство запуска и/или остановки силовой установки находится в таком положении, которое не исключает возможности работы силовой установки, и не выполняется ни одно из следующих условий:

- a) передние противотуманные фары включены;
- b) фары включены вручную, за исключением тех случаев, когда они используются для подачи периодических световых сигналов предупреждения через короткие промежутки времени;
- c) выполняются условия, предусмотренные в приложении 13 для автоматического включения фар ближнего света».

Включить новый пункт 6.19.7.2 следующего содержания:

«6.19.7.2 Независимо от предписаний пунктов 6.19.7.1 и 6.19.7.5, при обстоятельствах, требующих включения дневных ходовых огней, дневные ходовые огни могут оставаться выключенными или после их автоматического включения могут выключаться вручную и оставаться выключенными при выполнении по меньшей мере одного из следующих условий:

- a) рычаг автоматической коробки передач находится в положении “стоянка”;
- b) стояночный тормоз приведен в действие;
- c) до начала движения транспортного средства после каждой активации вручную устройства запуска и/или остановки тяговой установки;
- d) скорость транспортного средства не превышает 15 км/ч».

Включить новый пункт 6.19.7.3 следующего содержания:

«6.19.7.3 Автоматическое функционирование дневных ходовых огней возобновляется, как только перестают выполняться условия, перечисленные в пункте 6.19.7.2».

Пункт 6.19.7.3 (прежний), изменить нумерацию на 6.19.7.4 и изменить следующим образом:

«6.19.7.4 Дневной ходовой огонь должен выключаться автоматически, когда устройство запуска и/или остановки силовой установки находится в положении, исключающем возможность работы силовой установки, а также когда выполняется какое-либо из следующих условий:

- a) передние противотуманные фары включены;
- b) фары включены вручную, за исключением тех случаев, когда они используются для подачи периодических световых сигналов предупреждения через короткие промежутки времени;
- c) выполняются условия для автоматического включения фар ближнего света, предусмотренные в приложении 13».

Пункт 6.19.7.3 (прежний), исключить сноску 15.

Пункт 6.19.7.4 (прежний), изменить нумерацию на 6.19.7.5 и изменить следующим образом:

«6.19.7.5 Когда включены дневные ходовые огни, должны быть включены по меньшей мере задние габаритные огни. Другие огни также могут быть включены в соответствии с пунктом 5.11.

Однако задние габаритные фонари и другие огни в соответствии с пунктом 5.11 могут быть выключены при включении дневных ходовых огней и оставаться выключенными до тех пор, пока выполняются следующие условия:

- a) показатель окружающих условий освещенности за пределами транспортного средства (измеряемый в соответствии с требованиями приложения 13) превышает 7000 лк».

Пункт 6.19.7.5 (прежний), изменить нумерацию на 6.19.7.6 и изменить следующим образом:

«6.19.7.6 Если передний указатель поворота не совмещен с передним ходовым огнем и расстояние между краями видимых поверхностей в направлении исходной оси передних указателей поворота и дневного ходового огня составляет не более 40 мм, то функциональная электрическая схема дневного ходового огня должна быть такой, чтобы:

- a) дневной ходовой огонь на соответствующей стороне транспортного средства выключался на весь период (в рамках цикла как включения, так и отключения) функционирования переднего указателя поворота; или
- b) сила света дневного ходового огня на соответствующей стороне транспортного средства снижалась в течение всего периода (в рамках цикла как включения, так и отключения) функционирования переднего указателя поворота для достижения не более 140 кд в рамках углов геометрической видимости. Соответствие этому предписанию проверяется во время официального утверждения типа дневного ходового огня и указывается в соответствующей карточке сообщения.

Если сила света переднего указателя поворота в HV не менее чем на 50 % выше, чем сила света дневного ходового огня в HV, то нет необходимости выключать дневной ходовой огонь в соответствии с требованием подпункта a) настоящего пункта или затемнять его в соответствии с требованием подпункта b) настоящего пункта. В этом случае податель заявки должен продемонстрировать соответствие установленным предписаниям при помощи краткого описания или других средств, приемлемых для органа по официальному утверждению типа».

Пункт 6.19.7.6 (прежний), изменить нумерацию на 6.19.7.7 и изменить следующим образом:

«6.19.7.7 Если передний указатель поворота совмещен с дневным ходовым огнем:

6.19.7.7.1 с полностью совпадающими видимыми поверхностями, то функциональная электрическая схема должна быть такой, чтобы функция дневного ходового огня на соответствующей стороне транспортного средства выключалась на весь период (в рамках цикла как включения, так и отключения) функционирования переднего указателя поворота;

или

- 6.19.7.7.2 с частично совпадающими видимыми поверхностями, то функциональная электрическая схема дневного ходового огня должна быть такой, чтобы:
- a) вся функция дневного ходового огня на соответствующей стороне транспортного средства отключалась в течение всего периода (в рамках цикла как включения, так и отключения) активации переднего указателя поворота; или
 - b) в случае переднего указателя поворота категории 1a или 1b функция переднего указателя поворота на соответствующей стороне транспортного средства отключалась на той части видимой поверхности, которая является общей с поверхностью переднего указателя поворота, и сила света со стороны видимой поверхности, не являющейся общей с поверхностью переднего указателя поворота, снижалась в течение всего периода (в рамках цикла как включения, так и отключения) функционирования переднего указателя поворота для достижения не более 140 кд в рамках углов геометрической видимости. Соответствие этому предписанию проверяется во время официального утверждения типа дневного ходового огня и указывается в соответствующей карточке сообщения».

В конце пункта 12 включить новый пункт 12.7 с подпунктами следующего содержания:

- «12.7 Переходные положения, применимые к поправкам серии 08.
- 12.7.1 Начиная с официальной даты вступления в силу поправок серии 08 ни одна из Договаривающихся сторон, применяющих настоящие Правила, не должна отказывать в предоставлении или признании официальных утверждений типа ООН на основании настоящих Правил с внесенными в них поправками серии 08.
- 12.7.2 Начиная с 1 сентября [2023]¹ года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не обязаны признавать официальные утверждения типа ООН на основании поправок предыдущих серий, которые были первоначально предоставлены после 1 сентября [2023]¹ года.
- 12.7.3 До 1 сентября 2027 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, обязаны признавать официальные утверждения типа ООН на основании поправок предыдущих серий, которые были первоначально предоставлены до 1 сентября [2023]¹ года.
- 12.7.4 Начиная с 1 сентября 2027 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не обязаны признавать официальные утверждения типа, выданные на основании поправок предыдущих серий к настоящим Правилам.
- 12.7.5 Независимо от изложенных выше переходных положений Договаривающиеся стороны, которые начинают применять настоящие Правила после даты вступления в силу поправок самых последних серий, не обязаны признавать официальные утверждения типа ООН, предоставленные на основании любой из предыдущих серий поправок к настоящим Правилам.
- 12.7.6 Независимо от положений пункта 12.7.4 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают признавать

¹ *Примечание секретариата:* Международная организация предприятий автомобильной промышленности (МОПАП) придерживается мнения, что в пунктах 12.7.2 и 12.7.3 дату 1 сентября 2023 года следует изменить на 1 сентября 2024 года. После принятия решения относительно даты данная сноска должна быть исключена из принятого правового текста.

официальные утверждения типа ООН, предоставленные на основании поправок предыдущих серий к настоящим Правилам и касающиеся типов транспортных средств, которые не затронуты изменениями, внесенными на основании поправок серии 08.

12.7.7 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, могут предоставлять официальные утверждения типа ООН на основании любой предыдущей серии поправок к настоящим Правилам.

12.7.8 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять распространения существующих официальных утверждений на основании любой предыдущей серии поправок к настоящим Правилам».

Приложение 1, пункт 10.2 изменить следующим образом:

- «10.2 Метод, используемый для определения видимой поверхности:
- a) граница освещающей поверхности — используется для следующего(их) огня(ей):

.....

.....

.....

 - b) светоизлучающая поверхность — используется для следующего(их) огня(ей):

.....

.....

.....
- ».

Приложение 2 изменить следующим образом:

«Приложение 2

Схемы знаков официального утверждения

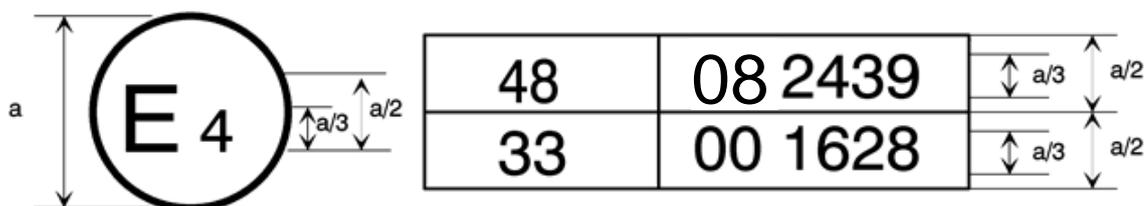
Образец А
(См. пункт 4.4 настоящих Правил)



a = 8 мм мин.

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает на то, что этот тип транспортного средства официально утвержден в Нидерландах (E 4) в отношении установки устройств освещения и световой сигнализации на основании Правил № 48 ООН с внесенными в них поправками серии 08. Номер официального утверждения свидетельствует о том, что официальное утверждение было предоставлено в соответствии с предписаниями Правил № 48 ООН с внесенными в них поправками серии 08.

Образец В
(См. пункт 4.5 настоящих Правил)



$a = 8 \text{ мм мин.}$

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает на то, что этот тип транспортного средства официально утвержден в Нидерландах (E 4) на основании Правил № 48 ООН с внесенными в них поправками серии 08 и Правил № 33 ООН⁵. Номер официального утверждения свидетельствует о том, что к моменту выдачи соответствующих официальных утверждений в первоначальный вариант Правил № 48 ООН были внесены поправки серии 08, а Правила № 33 ООН были в их первоначальном варианте.

⁵ Второй номер приведен только в качестве примера».